

(VDA 4912)

Vendor: -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Unloading Area:	14248
place of storage:	
Consumption:	

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.

16070077

24.377 KG

Gross Weight:

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

HC

VAT-No.: DE123840478

VAT-NO.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.		- Number Cust.		-Number Vendor	Consignment

80732570	000010	2511109090	8.730	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG	550003915902	KG	550003915902	KG
26.05.2020		035305-900					mt. wt.: 7.973	KG	8.742	KG

CC: 200030816	970 ✓	PC M
CC: 200030810	970 ✓	PC M
CC: 200030742	970 ✓	PC M
CC: 200030737	970 ✓	PC M
CC: 200030734	970 ✓	PC M
CC: 200030729	970 ✓	PC M
CC: 200030724	970 ✓	PC M
CC: 200030722	970 ✓	PC M
CC: 200030717	970 ✓	PC M
CC: 9, 000	TBA-500256	PC

DCM300/P01850

Cast-Number: 248632
UC-Material: G087140010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

[illegible]

160266790
 5010370275
 21145
 CC: 200030616
 CC: 1,000
 Cast-Number: 620497
 UC-Material: L087850010
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -
 1.850
 TBA-500256
 PC M
 DCT300/P01850

80732611	000010	2511109390	7.400	PC	M	SCHALTRAD 7. GANG	550003915702
26.05.2020		035307-900					nt. wt.: 3.576 KG , gr. wt.: 3.920 KG

1802662791
S
CC: 200030605 PC M 1.850
CC: 200030600 PC M 1.850
CC: 200030593 PC M 1.850
CC: 200030589 PC M 1.850
CC: 4.000 TBA-500256 PC DCT300/P01850
S010570276

GR:	Quant.	Check:	Rating	Check:
31478				

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat.)

1) Sender/vendor SEISSSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / SEISSSENSCHMIDT GmbH LSF LC		4) Sender number at the forwarding agent Freight Order			
8) Shipment number 79058		11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728		6) Date 26.05.2020 7) Relation number 9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent 16) Receipt date 26.05.2020 17) Receipt time 13:53:00			
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG
0080732570	9	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	769	8.742
0080732610	1	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	186	978
0080732611	4	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	344	3.920
0080732613	11	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	935	10.737
Total	25			2.134 KG	24.377 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 39.390,47 EUR		33) Kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures			
36) Order number, customer		37) Means of transport number			
38) Truck code KNS7391A		39) Shipping type Truck Company			
40) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact.		41) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.			
Date	Truck signature	Name	Signature	Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch			44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	46) Für die Ablage



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-003879 vom 26.05.2020



20-003879

Ludwigsburg, 27.05.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.05.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.05.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 80732570 2 80732610-11 3 80732616	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 25	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 24.377	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total 25,00 COLLI		24.377,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
27 Gut 20-003879 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI SNC - 70026 Modugno (BA) 29 MAG 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuta conservata di qualità e quantità"		27 Datum / Date	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604